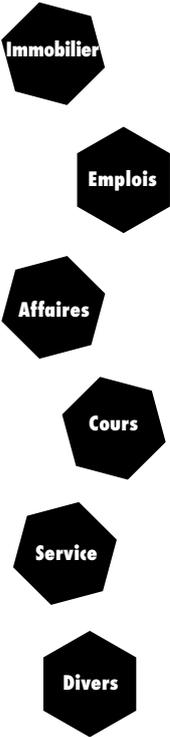


ANNONCES



★新規アノンス
●掲載済アノンス
■新規翻訳アノンス
▼掲載済翻訳アノンス
(仏語原文のアノンスで和訳ご希望のものは翻訳してあります)

★16区 JASMIN 長期 ス튜디오オ 15平米 2階エレ有り 小台所 シャワー WC 洗面 中央暖房 月700€管理費込 電気・ネット別 11月~入居可 音楽不可 禁煙 ①06 2548 7241

★小 스튜디오オ 貸 rue Pierre Fontaine 9区 家具備品完備 浴 台 トイレ 670€全込 他相談 mdc.vac@gmail.com ①07 6264 0733

■家具付 스튜디오 rue Caffarelli 75003 明 4階 14㎡ 12/1から入居可 現在住んでいる日本人女性が帰国するため 家賃600€管理費込み ①06 1258 1249

■貸 新装 明 大 스튜디오 家具付 全完備 30㎡ MONTPARNASSE 駅・地下鉄 バリ14区 400€/週 1150€/月 roland.arts@yahoo.fr ①06 5081 5705

●11月1日より可 ①1LES SABLONS 徒歩5分 540€ 家具生活用品付 ADSL 可 エレ有 バスタブ 洗濯機有 長期希望 ①06 8099 9745

●2区 オペラ ス튜디오奥 rue Sainte Anne ④4駅利用可 家具付・小キッチン・シャワー 全完備 美改装済 650€/管理費込 sawkum@hotmail.com ①06 6918 1974

●即入 ④JULES JOFFRIN 歩5分 600€ アロカ可 家具生活用品付 10㎡ メザニン有 バスタブ洗濯機有 ADSL 即長期女性希望 ①06 8099 9745

Appartement アパート/その他

★貸しアパート バリ5区 3部屋 浴室付き 45㎡ 家具付き 5階 エレベーター・バルコニー 有 眺望 サンジェルマン通り ④MAUBERT MUTUALITE 1700€/月+管理費200€ ①06 0708 0678

Vente 売物件

■神の恩恵の地 フランス・ブルゴーニュ レピキュリアンの土地 19世紀末築の快適な家を買ります dmdrig@gmail.com ①06 7327 3755

EMPLOIS 求人・求職

Offre 求人

■Arthur Harariの映画のための役者募集 日本人男性 20~30歳 母国語ヨーロッパのレジデントカードのある方 1000nuits@gmail.com

★Dersouではやる気のある料理人を募集しています taku@dersouparis.com ①06 8143 7289までご連絡ください

★募集 ウェブデザイナー/デベロッパー ウェブサイトを作成してくれる方を募集しています 待遇・給与は応相談 バリ在住で日本語と英語またはフランス語のできる方を対象とさせていただきます coucouparichan@gmail.com までご連絡ください

来々軒

サービス係 及び 調理補助 急募 !!

要労働許可(ワーホリや学生可) 明るく元気で長期働いてくれる方 気軽にお問い合わせ下さい! 7 rue Ste-Anne 75001 Paris tel > 01 4015 9690

www.fr-japon.com

うどん 十兵

料理人・スタッフ サービス係募集

学生・ワーホリ・パートタイム・主婦可 高給優遇 サンタンヌ通り tel > 06 8208 0738 01 4292 0783

浪花-Ya

調理係・ホール係 急募 !!

ワーホリ・学生・常勤(調理)可 明るく元気・体力・適応力のある方 委細面談 高給優遇 間違い無し!! 11 rue Ste-Anne 75001 Paris 11H-17H/ tel > 01 4020 4310 山口まで

なりたけ

調理およびサービス係の アシスタント募集

オペラ界隈のラーメン店 18時~23時頃まで 長期勤務の方 高給優遇 tel > 06 8208 0738

レストラン・サロンド

hana

従業員募集

キッチンスタッフ: 料理人、調理補助 (7区での勤務) サービススタッフ: バリ8区の新店舗3件、他7区10区15区16区各店舗(シフト制) 履歴書を jobs@hanabento.com まで

- ◎できるだけ丁寧な口調や文章を心がけましょう。
- ◎フルネームを明記し、必要であれば連絡先を残すようにしましょう。
- ◎電話での問い合わせの場合、深夜などは避けましょう。
- ◎仕事中で電話にできる事ができない、ネット回線やPCの不良でメール返信ができない等、アノンス主様たちにもいろいろな事情があることを理解し、行動しましょう。

librairie japonaise JUNKUDO

www.junku.fr

WEBからも日本の書籍・雑誌、CD・DVD、文房具、フランス発行の書籍などがご購入できます。詳しくはジュンク堂のホームページをご覧ください。

パリ・ジュンク堂書店



営業時間 10:00~20:00 (日曜・祝日休業)

Tel.01 42 60 89 12 Fax.01 49 27 04 84

18 rue des Pyramides 75001 Paris E-mail: info@junku.fr

3時のアッコちゃん

澤田三智子は高潮物産の契約社員。現在はシャンパンのキャンペーン企画チームに所属しているが、会議が停滞してうまくいかない。そこに現れたのが黒川敦子 女史、懐かしのアッコさんだった。会議に出すアフタヌーンティーを用意して三智子の会社に五日間通うと言い出した。不安に思う三智子だったが...!?表題作はじめ、全4編を収録。読めれば元気になるビタミン小説、シリーズ第二弾!



柚木麻子 著 双葉文庫 9.80€

七菜や

従業員募集

16区の総菜店
夕方5時頃～夜9時まで
長期勤務の方 高給優遇
tel▷06 8208 0738

COURS LESSON

Langue

語学

★Japonaise diplômée donne cours de japonais ①06 9553 1758

★Cours de japonais Les débutants sont les bienvenus !! ①06 8095 5038

●仏人女性教授による仏語レッスン AF 企業内指導25年現FI 商工会議所 講師 会話文法全レベルOK 30€/90分 emmarodriguez9@yahoo.fr

●フランス語個人教授 元早大准教授 フランス社会科学高等研究院言語学博士 日仏大学教歴30年以上 初級から論文まで 全レベル 要望に応じた授業 詳細応相談 ①06 1886 0460

Musique

音楽

●シャンソンレッスンをフランス人と一緒に講師フランス人通訳付き Quoi コウ Jane BIRKIN 10月7/21日(第1/3土曜日)17-18時6, rue de l'échelleパリ1区(オペラ通りの横) 15€ ①01 4747 2551

Divers

その他のレッスン

★和の身体訓練・舞踏クラス 金曜夜バリ3区・土曜朝パリ19区 日舞クラス土曜昼バリ19区・出張個人レッスンも可 全レベル 入会随時 ①06 4211 3309 www.dansenuba.fr

★白糸刺繍&ブテイ教室 お好きな日時にお越し下さい aiguille.exblog.jp ①06 1361 2651

●家庭教師いたします 英・国 教員免許有 教授経験20年 国・数・英 仏語文法 珠算 等 領収書発行可 SKYPE授業可 nihongo.france@yahoo.fr

●着物でパリ 着付教室・出張着付 kimonoparis@gmail.com http://pariswaa.exblog.jp/ ①06 1603 7147

SERVICE サービス

Beauté Santé

美容/健康

★出張足裏・指圧・美顔・オイルマッサージ・etc お気軽に留守電に連絡先を ①06 9553 1758

Envoyez les annonces à

COURRIER 郵便 ▶ FLAIREVISION
320 rue Saint-Honoré 75001 Paris
WEB ▶ www.fr-japon.com
FAX ▶ 09 55 19 70 50
EMAIL ▶ annonce@fr-japon.com

10&11 oct - nov. 2017

月	火	水	木	金	土	日
lun	mar	mer	jeu	ven	sam	dim
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19

紙版は隔週金曜発行
(紙版アノンスで切日は発行週の月曜)

※発行日変更の場合がございますので、ウェブで最新情報をチェック!

fr-japon.com
では
随時更新

Immobilier

Emplois

Affaires

Cours

Service

Divers

ANNONCES

★新規アノンス
●掲載済アノンス
■新規翻訳アノンス
▼掲載済翻訳アノンス
(仏語原文のアノンスで和訳ご希望のものは翻訳してあります)

個人の通常 アノンスは

無料

で掲載できます。

無料アノンスは個人の通常アノンスに限ります(掲載2週間)。求人アノンスは企業も無料で掲載することが出来ます。

写真付きアノンス

個人アノンス:10€^(TTG)
※2週間掲載可
企業アノンス:40€^(TTG)
※2週間掲載可

紙版アノンスで切日は発行週の月曜日(必着)。金曜発行のFR JAPONに掲載されます。

Déposez vos petites annonces gratuitement !!

Divers

その他のサービス

▼世界の銀行・投資家・金融のビジネスアドバイザー プロジェクトリーダーの方・その他 ご相談下さい lafargemurielle4@gmail.com ①06 8254 8417

●秋の七五三撮影 ご予約受付中!! ~パリで笑顔の思い出を~ きもの なごみ www.kimononagomi.com ①06 4253 5440

掲載のアノンスに関し、如何なる問題が生じた場合も編集部は一切を負いません。また、個々の掲載内容についてのお問い合わせは受け付けておりません。制作上の都合によりご希望通り掲載出来ない場合がございますのでご了承下さい。

お客様一人一人のご要望にお応えできるわがままの通る店、わがままの「かなうメガネ」店は、あなたに最適なメガネ・コンタクトレンズ選びのお手伝いを致します。

KANAU OPTIQUE **かなうメガネ**
Tel: 01 4926 0787 10h - 19h(日祝休)



6, rue de l'Echelle
75001 Paris
M°: Palais Royal - Musée du Louvre

●KIOKO

お酒セール

11月1日&11日 営業いたします 11:00~19:00

10月18日(水)~31日(火)お酒が20%OFF!

SALONDU SAKÉ 2017 出展商品も2割引き

パリの日本食材・京子食品・46, rue des Petits-Champs 75002 Paris
Tél: 01 42 61 33 66・火~土10h~20h/日11h~19h/月休・www.kioko.fr

夏メニュー

かき揚げそば 5€80
ビール 500ml 2€50

2F席できました。くつろぎください。

弁当・総菜・日本食品

十時や

JUJI-YA

Traiteur - Epicerie japonais
Tel: 01 42 86 02 22 Fax: 01 40 20 05 67
46 rue Ste-Anne 75002 Paris
営業時間 10:00-22:00(日曜-21:00/年中無休)

ANNONCES

- ★新規アノンス
 - 掲載済アノンス
 - 新規翻訳アノンス
 - ▼掲載済翻訳アノンス
- (仏語原文のアノンスで和訳ご希望のものは翻訳してあります)



Recherche 求む

▼日本で勉強をしたい娘がいます。ベビシッターやフランス語の授業をする代わりに住まいを提供下さる方御連絡下さい neymo1976@yahoo.fr

■フランス人女流作家が日本社会に関する2作目の小説の原稿に対する意見を得るため日本人査読者を求めています agathe.parmentier@gmail.com

■オリガミアートに夢中な6歳の息子のためにレッスンをして下さる折り紙の先生を探しています mehdiyeva_jamila@yahoo.fr ①06 3427 9727

www.fr-japon.com

DIVERS
その他

●パリdeラグビー! パリ在住の日本人ラグビークラブ 経験者・素人から家族まで総ぐるみで試合や飲み会・各種イベントにと盛り上がっています。是非ご参加を! pjrfc@free.fr ①06 8023 2474

●ICU同窓会パリ支部です ICU関係者ご連絡ください icu-paris@hotmail.fr

FR JAPON
隔週 金曜発行
vendredi

Déposez vos petites annonces gratuitement !!

個人の通常アノンスは

無料

で掲載できます。

無料アノンスは個人の通常アノンスに限ります(掲載2週間)。求人アノンスは企業も無料で掲載することが出来ます。

写真付きアノンス

個人:10€^(TTC)※2週間掲載可
企業:40€^(TTC)※2週間掲載可

紙版アノンスは発行週の月曜日(必着)。金曜発行のFR JAPONに掲載されます。

ほっとします日本の味!!

来々軒

7 rue Ste-Anne 75001 Paris ① Palais Royal / Pyramides
Tel.01 40 15 96 90 12:00~14:45/18:00~22:00 (年中無休)

出ました! 大阪の味!!

Restaurant Japonais **NANIWA-YA**
うどん 井夜 酒処

11 rue Ste-Anne 75001 Paris Tel. 01 40 20 43 10
11h30-22h30 (年中無休)

昼安くてうまいうどん・そば・井夜酒処・おつまみで、ぐいっと一杯!

**PCトラブルで
お困りの方
お任せ下さい!!**

リカバリーバックアップが
できない

大切なデータ書類が
取り出せない

パソコンが起動しない

モニターが壊れた

ウィルスに侵された

インターネットに接続できない

★中古"デスクトップパソコン"大特価★

モニター無し: 100€ / モニター有り: 150€ 日本語 Windows7 新規インストール済み

**WINDOWS
MAC / LAPTOP
NOTEBOOK
DESKTOP**

日本人による対応だから安心できる。パリでの実績なんと7000件以上!! 上記以外の様々なトラブルに対処いたします。フランスで購入したノートパソコンの日本語環境への

完全予約制

予約なし持ち込み不可

06 95 35 66 30

日本語SMS対応可 (留守番電話は残せません)
パリ1区ピラミッド駅近く

変更も承り中。経験豊富なスタッフが分かりやすく対応いたします。まずはお電話ください!!

